WAT ASS EIGENTLECH DEN DSP?

- Den DSP ass Äre perséinlechen a gesécherten elektronesche Gesondheetsdossier, deen ënnert Ärer direkter Kontroll ass.
- En zentraliséiert Är wesentlech Gesondheetsdonnéeën, déi zu Lëtzebuerg hebergéiert ginn, an déi vun de Gesondheetsberuffler, déi Iech als Patient begleeden, agedroë goufen.
- E gëtt zu all Moment e kloren Iwwerbléck iwwert Äre Gesondheetszoustand. Hien erméiglecht et de Gesondheetsberuffler, Ärt medizinescht Encadrement z'optimiséieren, an eng effizient medezinesch Begleedung a Koordinatioun vun der Fleeg ze gestalten.
- En erméiglecht op dës Manéier eng besser Koordinatioun vun Ärer medezinescher Betreiung zu Gonschte vun Ärer Gesondheet.
- E gëtt vum Staat finanzéiert, an huet eng zolidd legal Base.

D'AGENCE eSANTÉ :

- gouf beoptraagt en héije Sécherheetsniveau ze garantéieren.
- ass responsabel fir d'Sécherheet an de Schutz vun Äre Gesondheetsdonnéeën, déi an Ärem DSP agedroe sinn.
- suergt dofir datt déi néideg Sécherheetsmesuren agehale ginn, fir datt een héichstméiglechen Niveau vu Sécherheet an Dateschutz garantéiert ka ginn.

Den DSP, zu Gonschte vun Ärer Gesondheet an am Déngscht vun de Gesondheetsberuffler déi Iech betreien

ÄRE VIRDEEL VUM DSP:

- En zentraliséiert all Är wesentlech Gesondheetsdonnéeën.
- En erliichtert den Echange têschent Iech an de Gesondheetsberuffler.

Dir gitt aktiv un Ärer Gesondheet bedeelegt, a behaalt den Iwwerbléck iwwer d'Zougäng an iwwer d'Zougrëffsrechter.

DIR HUTT FROEN ODER BRAUCHT HËLLEF?

Kuckt Iech eisen Internet-Site **www.esante.lu** un an d'Rubrik FAQ oder kontaktéiert eise méisproochegen Helpdesk:

- per Telefon: (+352) **27 12 50 18 33**
- via eisen Online Formular:

eSanté AGENCE LUXEMBOURG | Agence nationale des informations partagées dans le domaine de la santé

Suivéiert eis op :

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

myDSP Ma santé au cœur de nos échanges

myDSP Ma santé au cœur de nos échanges

Labosresultater

Rapporten vu medezinesche Consultatiounen

Resultater vun Äre Röntgen

« Résumé patient »

Rapporten iwwer d'Spidolsopenthalter

Verschreiwungen

(....)

myDSP

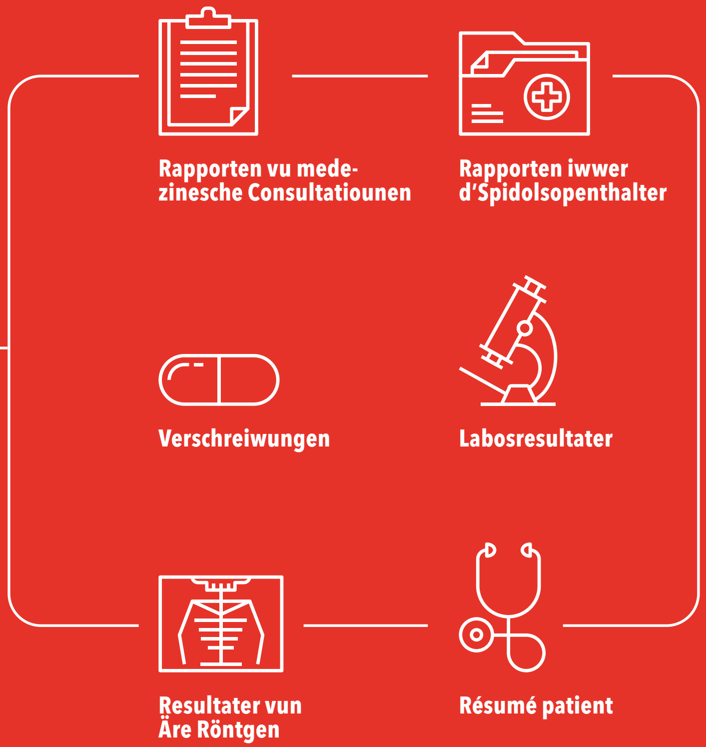
DOSSIER DE SOINS PARTAGÉ

Den DSP ass Äre perséinlechen a gesécherten elektronesche Gesondheetsdossier deen Är wesentlech Gesondheetsdonnéeë regroupéiert

eSanté AGENCE LUXEMBOURG | Agence nationale des informations partagées dans le domaine de la santé

ÄREN DSP

Bedeelegt Iech aktiv un Ärer Gesondheet, an Zesummenaarbecht mat de Gesondheetsberuffler, déi Iech als Patient betreien



- ersetzt net de Patientendossier deen déi verschidde Gesondheetsberuffler bedreiwen a weiderhi mat hire gesammelten Notten betreffend Ärer Behandlung aktualiséieren; si wäerten nämmen déi Donnéeën, déi relevant si fir d'Kontinuitéit vun der medezinescher Versuergung, an Ärem DSP androen.
- enthält keng Dokumenter bei senger Ouverture; den DSP wäert sech mat der Zäit fëllen, nodeems d'Aktivéierungsprozedur déi am Bréif vun der Agence eSanté expliziéiert gëtt, ausgefouert ginn ass.

DEN ZOUGANK OP ÄREN DSP:

- ass méiglech nodeems Dir Ären eSanté Kont mat Äre perséinlechen a gesécherten Zougankselementer déi Dir an engem Schreiwes vun der Agence eSanté kritt, aktivéiert hutt, iwwer d'Portal **www.esante.lu**, oder mat Ärem Smartphone iwwer **d'mobil App myDSP**, déi Dir mat de QR Coden hei ënnen eroflueden kënnt:

Google Play　　App Store

- ass nëmme fir Iech selwer gedeecht, a fir den zu Lëtzebuerg autoriséierte Gesondheetsberuffler, déi an Ärem Traitement agebonne sinn, an déi vun Iech en Zougréffsrecht kritt hunn.
- ass noweisbar, well Dir zu all Moment d'Méiglechkeet hutt fir ze gesinn, wien Zougank hat a wéini.
- kann, wann Dir dat wënscht, engem vun Iech gewielten "DSP-Assistent" uvertraut ginn, deen identesch Zougréffsrechter wéi Dir selwer kritt, fir datt hien Iech bei der Gestioun vun Ärem DSP begleede kann.

ÄR RECHTER BEZÜGLECH ÄREM DSP:

- Dir hutt en Abléck op all Gesondheetsdonnéeën déi an Ärem DSP gespäichert goufen (ginn 10 Joer gehale wéi vum Gesetz virgesinn).
- Dir decidéiert wiem Dir Zougréff op Ären DSP gitt.
- Dir entscheet wéi eng Donnéeën dran agedroen ginn.
- Dir kënnt de Vertraulechkeetsgrad vun de verschiddenen Dokumenter definéieren.
- Dir kënnt selwer am "espace privé" vun Ärem DSP Gesondheetsdonnéeën androen.
- Dir kënnt zu all Moment Ären DSP zoumaachen an nees opmaache loossen.